



4 de octubre, 2019



James John Clima Global marzo 2019

Estimadas Familias de James John,

¡Feliz octubre a todos! Es difícil creer que ya estamos en octubre y que el Otoño está sobre nosotros. Espero que disfruten de este boletín con un resumen de lo que ha estado sucediendo en James John y lo que nos espera en las próximas semanas y meses.

Es difícil creer que hace solo dos semanas toda nuestra escuela alzó nuestras voces en apoyo de la Huelga de Clima Global el 20 de septiembre.

Fue genial ver todas nuestras clases fuera participando en nuestra marcha escolar y nos encantó el apoyo de todos los padres y miembros de la comunidad que nos animaron. El maestro Renato Parada se sumó al espíritu al proporcionar algunos tambores energizados y el Sr. Doug Sammons fue especialmente creativo al dirigir los cantos con sus estudiantes de Kindergarten (es decir, "¿De quién es la tierra? ¿Nuestra Tierra?"), El Sr. Longfellow guió a los

estudiantes en la clase de Arte para crear algunos increíbles carteles. Los estudiantes de la clase de 5o grado del Sr. Musnung se llevan el premio por el canto más pegadizo, "Salva a las tortugas, salva, salva a las tortugas". Este canto se ha incendiado y se puede escuchar constantemente en la escuela desde la marcha. Planeamos mantener este impulso y prestar nuestra voz a los problemas importantes que afectan a nuestra comunidad local y global.

Mirando hacia el futuro, estamos entusiasmados por dos grandes eventos escolares a finales de

este mes; el Festival de la cosecha el 24 de octubre y la Celebración del Día de los Muertos el 30 de octubre. Agradezco mucho a nuestros grupos de PTA y Padres Latinos por su arduo trabajo y dedicación en la organización de estos eventos. Es maravilloso reunirse y celebrar juntos como una comunidad. Les deseo a todos un gran mes por delante.

Sinceramente,

Dr. John Melvin

Resultados del James John Smarter Balanced Assessment (SBAC) 2019-20

Hace unas semanas, el Estado de Oregón publicó los resultados del examen Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC) para el año escolar 2018-19. Los estudiantes de James John en los grados 3-5 tomaron este examen el pasado mes de mayo en matemáticas y artes del idioma inglés. Los estudiantes de 5to grado también tomaron una evaluación en ciencias.

En general, al observar los resultados del SBAC para James John, hubo tanto resultados positivos como resultados que muestran que debemos continuar mejorando. En general, el 38% de nuestros estudiantes de los grados 3-5 están desempeñándose a nivel de grado o superior en Artes del Lenguaje (y esto fue un aumento del 4% respecto al año anterior y un aumento del 8% en dos años). En Matemáticas, el 29% de nuestros estudiantes se está desempeñando a nivel de grado o superior y esto fue un aumento del 1% respecto al año anterior y un aumento del 5% en dos años.

Analizando estos resultados, está claro que hay más trabajo por hacer para aumentar el porcentaje de competencia para todos nuestros estudiantes. Este año hemos estado trabajando como personal escolar para fortalecer nuestro plan de estudios bajo un modelo de "Plan de estudios garantizado y viable" que está estrechamente alineado con los Estándares Básicos Comunes. Recientemente hemos implementado un nuevo plan de estudios de artes lingüísticas en inglés (Taller de lectores y escritores de Lucy Caulkins) y estamos mejorando nuestros principales planes de estudio de matemáticas (Bridges y Engaged New York). Creemos que estos dos planes de estudio combinados con nuestro personal docente capacitado y talentoso nos preparan para continuar el crecimiento que hemos estado haciendo en los últimos años. Compartiré más información sobre estos resultados de la evaluación en la reunión de la PTA del 15 de octubre y en otras ocasiones durante el año.

Si desea obtener más información sobre los resultados de James John SBAC, visite:

<https://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards/reportcards/Pages/default.aspx>

James John recibe subvención para educación física

En una gran noticia, James John recibió una subvención de \$ 450 de Oregon Active Schools para apoyar la educación física en nuestra escuela. Utilizaremos esta subvención para apoyar las clases de la Maestra Schwartzkoph y nuestro programa de educación física en James John.

La clase de tercer grado de la Maestra Keeler visita Sauvie Island



Arriba hay algunas fotos excelentes del reciente viaje de clase de la Sra. Keeler a Sauvie Island. Los alumnos de tercer grado visitaron el Centro Sauvie Island como parte de una unidad en plantas patrocinadas por Metro. En las excursiones, los niños exploraron una granja en funcionamiento y aprendieron el ciclo de vida de las plantas, sus partes y el papel que juega la tierra saludable en el ciclo.

Día del patrón en James John



Gran trabajo para la Maestra Rolfe y la estudiante de 5to grado Hayley Larson por usar algunos patrones geniales para nuestro día de espíritu escolar, "Día del Patrón" el 27 de septiembre. ¡Haley logró usar calcetines estampados!

Tema del mes de octubre: resolución de problemas

Nuestro tema AVID del mes de octubre es "Resolución de problemas". Todos nos desafiaremos a nosotros mismos para ser solucionadores de problemas extra creativos y diligentes este mes.

Desfile de Halloween- 31 de octubre- 1:30 pm

Tendremos un desfile escolar de Halloween el 31 de octubre a la 1:30 pm. Los estudiantes podrán traer un disfraz a la escuela el 31 de octubre y pueden cambiarse a su disfraz en la escuela antes del desfile. El desfile seguirá una ruta alrededor de la escuela y se alienta a los padres a asistir. Los estudiantes deben usar disfraces sin sangre y ser sensibles a los estereotipos étnicos y raciales. Para los estudiantes que no celebran Halloween, habrá un espacio separado para los estudiantes durante el desfile. Si desea ayudar a su hijo a ponerse su disfraz antes del desfile, consulte con el maestro de su hijo.

Recordatorio - Solicitudes de almuerzo gratis o a precio reducido y fondos de Título 1 - a más tardar el 9 de octubre y reunión anual de padres de Título 1 - 15 de octubre a las 8:15 am

James John tiene la suerte de recibir fondos del Título 1 basados en el porcentaje de familias en la escuela que califican para almuerzo gratis o reducido (FRL). Basado en las solicitudes del año escolar pasado, recibimos poco más de \$ 120,000 este año escolar que hemos utilizado para financiar puestos de personal para proporcionar intervención, así como materiales de instrucción adicionales. Este es un recordatorio para que todas las familias entreguen sus solicitudes de FLR a la cafetería antes del 9 de octubre si creen que pueden calificar para almuerzo gratis o reducido. Visite la oficina de la escuela si tiene alguna pregunta o necesita una solicitud. Las solicitudes también se pueden completar en línea en www.pps.net/nutrition. Si está interesado en aprender más sobre los programas de Título 1 y la financiación en nuestra escuela, asista a nuestra Reunión Anual de Padres de Título 1 el 15 de octubre a las 8:15 am en el auditorio de la escuela.

Algunos consejos importantes para las familias sobre cómo completar las solicitudes:

- Incluir a todos los estudiantes en las solicitudes. Algunas familias solo enumeran un estudiante en lugar de todos los estudiantes en la solicitud.
- Incluir a todos los miembros en el hogar. Algunas familias no incluyen a otros miembros de la familia en la solicitud, como un abuelo, que puede estar viviendo en el hogar. Esto puede hacer una diferencia en si son elegibles para beneficios de comida.
- Las aplicaciones en línea son más fáciles y rápidas para que el equipo las procese porque requiere que toda la información esté en la aplicación y es legible.
- Incluso si los estudiantes no eligen comer comidas escolares, ser elegible para recibir comidas gratuitas o de precio reducido también puede hacer que sean elegibles para

recibir muchas reducciones de tarifas o exenciones en otras áreas, tanto en el distrito como en la comunidad.

Si tiene preguntas, comuníquese con Beneficios de comidas al 503-916-3402 o mealbenefits@pps.net.

Noche de estudiantes diversos: pospuesta para el jueves 7 de noviembre a las 5:30 p.m.

Como se mencionó en un correo electrónico ayer, nuestra Noche de Estudiantes Diversos se pospuso del 8 de octubre al 7 de noviembre. El objetivo de esta noche es capacitar a las familias con información sobre una gama de servicios y recursos para estudiantes diversos, incluido el inglés como segundo Lenguaje (ESL), currículo talentoso y dotado (TAG), educación especial y planes 504. Comuníquese con la oficina de la escuela James John si tiene alguna pregunta.

COSECHA DEL MES – Coliflor

Todos los jueves de octubre, todas nuestras cocinas y cafeterías escolares celebrarán la coliflor como nuestra cosecha del mes. Al igual que todas nuestras frutas y verduras, los estudiantes y los clientes adultos que compran almuerzo escolar pueden disfrutar todo lo que quieran (ilimitado). Harvest of the Month es un programa de la granja a la escuela que presenta a los estudiantes excelentes frutas y verduras locales. Muestre su apoyo a los agricultores locales comprando almuerzos los jueves de cada mes.

Especialista en Instrucción de Matemáticas

Como Especialista en Instrucción de Matemáticas en James John, a menudo los padres acuden a mí expresándome su preocupación por que sus hijos no tengan memorizados sus datos matemáticos. Esta idea de la necesidad de memorizar es algo que muchos de nosotros encontramos cuando éramos niños cuando estábamos en la escuela. Y, a menudo, los recuerdos de las pruebas cronometradas y la presión asociada con ellas provocan sentimientos de estrés y ansiedad. Afortunadamente, ha habido una gran cantidad de investigación en los años transcurridos desde que eso nos dice que simplemente memorizar hechos matemáticos no asegura, ni siquiera fomenta, la comprensión matemática. Lo que los niños necesitan es tiempo para trabajar contando objetos, creando y separando grupos y representando y visualizando números de muchas maneras. Esta práctica asegurará que los estudiantes sean fluidos y flexibles con los números y se sientan cómodos con las matemáticas.

Todos queremos que nuestros hijos se sientan exitosos en la escuela y gran parte de eso depende de cómo los alentamos de manera que desarrollen conocimiento y confianza. ¿Cuáles son algunas formas divertidas de hacer esto? En lugar de usar tarjetas, haga que su hijo cuente los objetos que ve en una caminata, en su casa o en la tienda. Juegue juegos de preguntas como: "¿Cuánto tiempo me llevará lavarme los dientes?" O "Si tengo cinco galletas saladas y como 2, ¿cuántas me quedarán?" Cuanto más hablamos con los niños y les ayudamos a experimentar las matemáticas en sus vidas cotidianas, más seguros y fluidos se volverán. Porque, después de todo, ¡tanto los niños como los adultos quieren aprender a ser significativos y divertidos!

Si tiene alguna pregunta sobre este o cualquier otro tema, no dude en ponerse en contacto conmigo.

Carolyn Stone
Especialista en Matemáticas, salón 24
cstone@pps.net

Noticias de la PTA (Asociación de Padres y Maestros)

¡El próximo martes (8 de octubre) es la Noche de Amigos y Familia en el Pub McMenamins St. John! Esta es nuestra primera gran recaudación de fondos del año y nuestros maravillosos vecinos en McMenamins están donando el 50% de las ventas de la noche a la PTA de James John. Este es un trato grande y generoso que solo se presenta cada dos años, así que planea cenar en el McMenamins St. Johns Pub el martes. La recaudación de fondos comienza a las 5 p.m. y continúa hasta que cierran a medianoche. ¡Usa tu ropa de espíritu James John y muestra tu orgullo!

¿Tienes alguna Box Tops para la educación por ahí? ¡Tenemos una unidad de Box Tops del 14 al 23 de octubre! Recorte cuidadosamente las etiquetas de la parte superior de la caja de los productos participantes, empaquételos y envíelos a la escuela con el nombre del maestro de su hijo. La clase que reúna la mayor cantidad de Box Tops ganará palomitas de maíz gratis en nuestra Noche de Película de Invierno. Si tiene un teléfono inteligente y desea evitar recortar esas etiquetas de la parte superior de la caja, visite www.boxtops4education.com y conozca cómo se están moviendo las tapas de las cajas a la era digital. Ahora puede recaudar dinero para la PTA simplemente tomando fotos de sus recibos y enviando sus tapas de cajas a través de esta aplicación.

Nuestra próxima reunión de la PTA se realizará el 15 de octubre a partir de las 6pm en el auditorio. Se proporcionará comida, cuidado de niños e interpretación en español. Estamos llevando a cabo las reuniones con un nuevo formato este año que cuenta con estaciones de grupos pequeños donde puede aprender sobre cosas vitales para la comunidad escolar. Las próximas estaciones de reuniones son: Dr. Melvin compartirá información sobre las pruebas académicas de la escuela, nuestro equipo de eventos de la PTA hablará sobre el próximo Festival de la Cosecha y un invitado de www.yesforteachersyesforkids.org compartirá información sobre la boleta electoral de noviembre 26-207 que busca sostener fondos para los maestros.

¡Festival de la cosecha se acerca! ¡Planea unirse a nosotros el 24 de octubre para una noche de diversión familiar! El Festival anual de la cosecha es una preciada tradición de James John que contará con música, baile, comida, actividades artísticas, una búsqueda del tesoro, juegos y un fotomatón. Si desea ser voluntario para el evento, infórmele a Misty Gremaud en voluntarios@jamesjohnpta.org. El festival comienza a las 5:30 y dura hasta las 7:30.

Finalmente, ven y disfruta de nuestra primera Noche de Película del año a las 6:30 pm el 18 de octubre en el auditorio. Mostraremos la increíble Toy Story 4. La entrada es gratuita y las concesiones estarán a la venta. Los padres deben sentarse con sus hijos en el auditorio y no se

permite comida o bebida al aire libre. Únase a nosotros para esta aventura conmovedora con Woody y sus amigos.

Busque información sobre todos estos eventos en nuestro boletín mensual en la mochila de su hijo. Como siempre, puede obtener más información sobre su PTA en nuestro sitio web

www.jamesjohnpta.org.

Calendario de eventos

- 7º - Comienza la Escuela de Otoño SUN
- 8 º - Exámenes de salud – visión y audición
Kdg., 1 º y 3 º
- 8 - Noche de Familia y Amigos de McMenamins
5:00 - cierre
- 11º - Escuela Cerrada / Orientación para maestros nuevos
- 15º - Reunión anual de padres del Título 1
8:15 am
- 15 - Reunión de la PTA
6:00 - 7:30
- 16 - Excursión de Jardín de Infantes
Krueger's Farm @ 9:30 - 1:00
- 18 - Noche de Cine
6:30; Toy Story 4

Escuelas Públicas de Portland reconoce la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y sus roles en la sociedad. Es la política de la Junta Escolar Públicas de Portland que no habrá discriminación o acoso a individuos o grupos por motivos de edad, color, credo, orientación discapacidad, estado civil, origen nacional, raza, religión, sexo, sexual o de cualquier programas educativos, actividades o empleo.

Distrito Título VI y Título IX Contacto: (503-916-3963)
Distrito 504 Contacto: (503-916-5460)
Americana Deseabilidades Acto Contacto: (503-916-3544)